

<<失乐园>>

图书基本信息

书名：<<失乐园>>

13位ISBN编号：9787807624844

10位ISBN编号：7807624841

出版时间：2007-12

出版时间：吉林出版集团有限责任公司

作者：约翰·弥尔顿

页数：356

译者：朱维之

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<失乐园>>

内容概要

本书是英国17世纪英国著名的宗教诗人弥尔顿三大诗作之一，被誉为继《伊利亚特》、《奥德赛》和《神曲》后最伟大的史诗作品。

全书分为12卷，取材于《圣经》，是一部一万多行的长篇叙事诗：撒旦化身为蛇，引诱亚当和夏娃违背上帝意旨，最后失去上帝的恩宠，被逐出失乐园。

《失乐园》《唐吉诃德》《神曲》《圣经》，每个音节都掷地有声，它们的分量怎么形容都不为过。或许更值得一提的是，游走在不同的时空隧道，这四本书何以有缘结伴同行——梦想，因为梦想。亚当夏娃的神秘邂逅、但丁从地狱到天堂的魔幻之旅，哪怕是唐吉诃德的空想，每一部经典都插上了坚挺的翅膀，它们挣脱着现实的种种束缚，带着高傲和疯狂飞翔。

在这样一个越来越急功近利的时代，我们仍想把这片瑰丽的梦想的天空馈赠给读者，希望以此照亮琐碎平凡的现实生活。

如果有一天我们不幸什么都失去了，我们至少还有梦想，还可以飞。

<<失乐园>>

作者简介

约翰·弥尔顿（1608—1674），17世纪英国最著名的诗人、思想家、政治家和政论家，是17世纪进步文化的基石，16世纪和18世纪两股思想洪潮之间的过渡人物，即文艺复兴运动最后的殿将和启蒙思想的最初启发者。

代表作《失乐园》、《复乐园》、《力士参孙》等。

<<失乐园>>

书籍目录

译本序

本诗的诗体

编辑说明

第一卷 撒旦在地狱召集叛军，宣布复仇，点将

第二卷 会议决定，由撒旦亲自去侦察人类的乐园

第三卷 神子声言自愿为人类赎罪；撒旦飞向乐园

第四卷 撒旦潜入乐园，被逮

第五卷 敌人撒旦的来历

第六卷 天界的三天大战

第七卷 创造天地万物

第八卷 创造亚当、夏娃

第九卷 夏娃受诱食禁果

第十卷 违禁令，惊动天界；筑大桥，横贯浑沌界

第十一卷 预示人类未来的事

第十二卷 续示未来的事；亚当、夏娃离开乐园

<<失乐园>>

章节摘录

第一卷 提纲 第一卷 首先简略地点明全书的主题：人违反天神命令，因而失去他所曾住过的乐园。

接着叙说他失足的主要原因在于蛇，撒旦寄附在它身上的蛇。

撒旦曾反叛天神，纠集了许多天使军在他手下，全被天神下令逐出天界，落入广漠的深渊。

本诗简单地交代这事之后，便直叙事件的中心，描述撒旦和他所率领的天军落入地狱之中。

这儿所描写的地狱不在地的“中心”（因为那时天和地还没有造成，当不蒙灾祸）而在天外的冥荒之中，管它叫混沌最为适当。

撒旦和他的天军在这儿被雷电轰击而惊倒在炎炎的火湖里，过了一段时间之后，他从眩晕中清醒过来，并叫起倒在他身边的，品位仅次于他的一个天使，共同商量这次惨败的事。

撒旦唤醒了全体天军，他们一个个都从同样的眩晕中醒觉过来，他们起身，检点人数，整顿阵容，宣告将领名单，这些将领的名字和后来在迦南及其邻近诸国所信奉的偶像相符。

撒旦向他们演说，安慰他们，说天界可望光复；最后告诉他们，根据一个古先知的预言或天上的传闻，有一个新的世界和一种新的生物将被创造出来；按照古代教父们的看法，天使军在这个世界未创造出来之前就存在了。

为了探实这个预言并商定对策，决定召开全体会议；因此他的党徒们都跃跃欲试，俄顷之间，就在地狱中筑起巍峨的万魔殿，就是撒旦的宫殿，巨头们就坐在那里会议。

[提纲是1668年增加的]关于人类最初违反天神命令偷尝禁树的果子，把死亡和其他各种各色的灾祸带来人间，并失去伊甸乐园，直等到一个更伟大的人来，才为我们恢复乐土的事，请歌咏吧，天庭的诗神缪斯呀！

您当年曾在那神秘的何烈山头，或西奈的峰巅，点化过那个牧羊人，最初向您的选民宣讲太初天和地怎样从混沌中生出；那郇山似乎更加蒙您的喜悦，下有西罗亚溪水在神殿近旁奔流；因此我向那儿求您助我吟成这篇大胆冒险的诗歌，追踪一段事迹——从未有人尝试搞彩成文，吟咏成诗的题材，遐想凌云，飞越爱奥尼的高峰。

特别请您，圣灵呀！

您喜爱公正和清洁的心胸，胜过神殿。

请您教导我，因为您无所不知；您从太初便存在，张开巨大的翅膀，像鸽子一样孵伏那洪荒，使它怀孕，愿您的光明照耀我心中的蒙昧，提举而且撑持我的卑微；使我能够适应这个伟大主题的崇高境界，使我能够阐明永恒的天理，向世人昭示天道的公正。

请先说，天界和地狱深渊，在您的眼中，一切都了如指掌；请先讲，为什么我们的始祖，在那样的乐土，得天惠那样独厚，除了那惟一的禁令以外，他们俩本是世界的主宰；竟背叛而自绝于他们的创造主？

当初是谁引诱他们犯下这不幸的忤逆呢？

原来是地狱的蛇；是他由于嫉妒和仇恨，激起他的奸智，欺骗了人类的母亲。

他的高傲致使他和他的全部天军被逐出天界，那时他由于造反天军的援助，使他觉得自己比众光荣，他相信：如果他反叛，就能和至高者分庭抗礼；于是包藏野心，觊觎神的宝座和主权，枉费心机地在地狱掀起了不逊不敬的战争。

全能的神把他倒栽葱，全身火焰，从净火天上摔下去，这个敢于向全能全力者挑战的神魔迅速坠下，一直落到无底的地狱深渊，被禁锢在金刚不坏的镣铐和永不熄灭的刑火中。

依照人间的计算，大约九天九夜，他和他那一伙可怕的徒众，沉沦辗转在烈火的深渊中。

虽属不死之身，却像死者一样横陈；但这个刑罚反激起他更大的忿怒，既失去了幸福，又受无穷痛苦的煎熬。

他抬起忧虑的双眼，环视周遭，摆在眼前的是莫大的隐忧和烦恼，顽固的傲气和难消的憎恨交织着。

霎时间，他竭尽天使的目力，望断际涯，但见悲风弥漫，浩渺无垠，四面八方围着他的的是个可怕的地牢，像一个洪炉的烈火四射，但那火焰绝不发光，只是灰蒙蒙的一片，可以辨认出那儿的苦难景

<<失乐园>>

况，悲惨的境地和凄怆的暗影。

和平和安息绝不在那儿停留，希望无所不到，唯独不到那里。

只有无穷无尽的苦难紧紧跟着永燃的硫磺不断地添注，不灭的火焰，洪水般向他们滚滚逼来。

这个地方，就是正义之神为那些叛逆者准备的，在天外的冥荒中为他们设置的牢狱，那个地方离开天神和天界的亮光，相当于天极到中心的三倍那么远。

啊，这里和他所从坠落的地方比起来是何等的不同呀！

和他一起坠落的伙伴们淹没在猛火的洪流和旋风之中，他辨认得出，在他近旁挣扎的，论权力和罪行都仅次于他的神魔，后来在巴勒斯坦知道他的名字叫别西卜。

这个在天上叫做撒旦的首要神敌，用豪言壮语打破可怕的沉寂，开始向他的伙伴这样说道：“是你啊；这是何等的坠落！

何等的变化呀！

你原来住在光明的乐土，全身披覆着无比的光辉，胜过群星的灿烂；你曾和我结成同盟，同心同气，同一希望，在光荣的大事业中和我在一起。

现在，我们是从何等高的高天上，沉沦到了何等深的深渊呀！

他握有雷霆，确是强大，谁知道这凶恶的武器竟有那么大的威力呢？

可是，那威力，那强有力的胜利者的狂暴，都不能叫我懊丧，或者叫我改变初衷，虽然外表的光彩改变了，但坚定的心志和岸然的骄矜决不转变；由于真价值的受损，激动了我，决心和强权决一胜负，率领无数天军投入剧烈的战斗，他们都厌恶天神的统治而来拥护我，拿出全部力量跟至高的权力对抗，在天界疆场上做一次冒险的战斗，动摇了他的宝座。

我们损失了什么？

并非什么都丢光：不挠的意志、热切的复仇心、不灭的憎恨，以及永不屈服、永不退让的勇气，还有什么比这些更难战胜的呢？

他的暴怒也罢，威力也罢，绝不能夺去我这份光荣。

经过这一次战争的惨烈，好容易才使他的政权动摇；这时还要弯腰屈膝，向他哀求怜悯，拜倒在他的权力之下，那才真正是卑鄙、可耻，比这次的沉沦还要卑贱。

因为我们生而具有神力，秉有轻清的灵质，不能朽坏，又因这次大事件的经验，我们要准备更好的武器，更远的预见，更有成功的希望，用暴力或智力向我们的大敌挑起不可调解的持久战争。

他现在正自夸胜利，得意忘形，独揽大权，在天上掌握虐政呢。

”背叛的天使这样说了，虽忍痛说出豪言壮语，心却为深沉的失望所苦。

他那勇敢的伙伴立即回答他说。

“大王，掌权天使的首长啊，掌权者们率领英勇的撒拉弗天军在您的指挥之下去作战，大无畏地，投身于惊险的行动，使天上永生的王陷于危急，他靠暴力、侥幸，或靠命运，来支持自己至高无上的权力，我目睹而哀痛这次可怕的事件，可悲的覆没，可耻的败绩，使我们失去天界；这样的大军竟遭到这么大的失败，沉沦到这样的阴间里来，我们原是神灵，气质轻清，论破灭可说已经到了尽头，因为我们还留有心志和精神，不可战胜，很快就会恢复元气。

虽然我们的全部光辉暗淡了，快乐被无限的悲惨所吞没；可是他，我们的征服者，（现在，我只能相信他的全能，否则，他不可能击破我们这样的大军，）他使我们还留有这样的精力，大概是要使我们更能忍受痛苦，吃足苦头，承受他那报复的怒火；或者是要我们服更大的苦役，把我们当做俘虏，当做奴隶，在地狱猛火的中心来干苦活，在幽暗的深渊中为他奔走。

这样，我们将永受无穷刑罚，即使是自己觉得力量还没衰退，甚至是永生的，那又有什么好处？

”大魔王立刻用急激的话语回答他：“坠落的j咱呀，示弱是可悲的，无论做事或受苦，但这一条是明确的：行善决不是我们的任务，做恶才是我们惟一的乐事，这样才算是反抗我们敌对者的高强意志。

如果他想要从我们的恶中寻找善的话，我们的事业就得颠倒目标，就要寻求从善到恶的途径。

如果我不失算，定会屡次奏效，使他烦恼，搅乱他极密的计划，使它们对不准所预定的目标。

你看，那忿怒的胜利者已经把复仇和袭击的使者召回天门；暴风雨一般追击我们的硫磺火霰已经静下来了，迎接我们从天界的悬崖上坠落下来的火焰的洪波也平静些了，以赭红的闪电和狂暴的忿怒。

<<失乐园>>

，因为带翅膀的轰雷，大概已经用完了弹头，现在已经不在这广漠无边的深渊中吼响了。

我们不要放过这个机会，不管这是由于敌人的轻蔑，或者是由于他气头已过的机会。

你没看见那一片荒凉的原野吗？

寂寞、荒芜、绝无人迹、不见亮光，只有这么一些铅色的幽焰，闪着青灰色的，可怕的幽光。

我们往那儿去，一避火浪的冲击，可以休息的话，就休息一下，重新集合我们疲惫的队伍，大家讨论，怎样给敌人更多的损害，怎样弥补我们自己的损失，怎样战胜这个可怕的灾祸，从希望中可以得到些怎样的援助，或从失望中来一个怎样的决策。

”撒旦这样对他最亲近的伙伴说着，把他的头抬出火焰的波浪上面，两只眼睛，发射着炯炯的光芒，身体的其他部分平伏在火的洪流上，又长又大的肢体，平浮几十丈，体积之大，正像神话中的怪物，像那跟育芙作战的巨人泰坦，地母之子，或像百手巨人布赖利奥斯，或是古代那把守塔苏斯岩洞的百头神台芬，或者像那海兽列未坦，就是上帝所创造的一切能在大海洪波里游泳的生物中最巨大的怪物：据舟子们说，他有时在汹涌的挪威海面上打瞌睡，常有小舟夜航而遇险的时候，以为他是个岛屿，抛锚扎在他的鳞皮上，碇泊在他身旁的背风处，在黑夜的笼罩中等待姗姗来迟的黎明。

.....

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>